

Satte International Friendship Association

幸手市国際交流協会だより

編集発行 幸手市国際交流協会 事務局 幸手市市民生活部くらし安全課内

〒340-0192 埼玉県幸手市東4-6-8 TEL 0480 (43)1111 内線175 FAX 0480 (44)0257

ホームページ <http://www.olff.net/satte-IFA/>

E-mail kurashi@city.satte.lg.jp

2008年4月

第10号



世界を歌って踊ろう！

世界の歌と踊りをみんなで楽しみました。

国際交流協会の全体事業として、平成20年2月3日(日)に「世界を歌って踊ろう」を幸手市北公民館で開催しました。この事業は昨年3月に東京都港区で開催された「世界舞踊祭2007」を鑑賞したことがきっかけで実現した事業です。「幸手市でも世界各国の歌や踊りが楽しめたら…」という想いを胸に、今年度当初から全体事業スタッフと役員が会議を重ね、準備を進めてきました。

今回、出演してくださったのは、世界舞踊祭にも出演されていた朝鮮舞踊の趙純美(チョウ スンミ)さんと、中国舞踊の「鳳仙功舞踊団」、そしてケーナの「グルーポ・シンコパイス」、フラメンコの「Patio Andaluz」、フラダンスの「プアレファ ナニ」の皆さん。国際交流協会からは、副会長の宮内由子(菊城千香絵)さんが日本舞踊を、韓国語教室の皆さんが指導者の邊(ビョン)

先生と共に合唱を披露しました。

当日は残念ながら朝から大雪に見舞われ、スタッフ一同「果たしてお客様が来てくれるのだろうか」と不安な気持ちで準備・リハーサルを行いました。しかし開場時間を迎えると、悪天候にも関わらず次々とお客様がお越しになり、開演時には客席の半数以上が埋まりました。

午後1時30分に峯下会長のあいさつで開会し、来賓としてご出席いただいた町田幸手市長の祝辞をいただいた後、出演者の皆さんによる演技・演奏に入りました。

最初に登場したのは「Patio Andaluz」の皆さん。ギターの調べとカンテ(歌)に乗って情感豊かにフラメンコを披露していただきました。次の出演は「グルーポ・シンコパイス」の皆さん。南米各地の伝統音楽を、日本におけるケーナの草分けで



ある東出五国さんのご紹介で、賑やかに演奏していただきました。3番手からは2回ずつの演技となり、まずは「プア レファ ナニ」の皆さんが登場。鮮やかな衣装を身にまとい南国ムード満点のフラダンスでお客様の目を楽しませていただきました。

次に舞台に立ったのは、趙純美さん。朝鮮舞踊の第一人者として国際的にも高い評価を受けている趙さんですが、今回は「扇の舞」と「長鼓の舞」を演じていただき、華麗な衣装と優雅な踊りに会場中の目を釘付けにしました。続いて登場した「鳳仙功舞踊団」の皆さんは、中国舞踊の普及のために日本全国で公演を行っています。今回は、まず男女ペアの「弓舞」を披露され、つぎに女性4人による「輝煌～姑娘の夢」を愛らしく演じてくださいました。趙さんも鳳仙功舞踊団さんも昨年の世界舞踊祭に出演されているのを拝見し、ぜひ幸手市にお招きしたいと出演をお願いしましたが、期待を上回る演技にスタッフ一同大満足で

した。

舞台はがらりと雰囲気を変え、「菊城流幸香会」菊城千香絵さんによる日本舞踊。吟詠と尺八の伴奏とともに凛々しく踊っていただきました。そして最後に登場したのは、国際交流協会韓国語教室の皆さん。合間に韓国語のレッスンはさみながら、この日のために練習してきた歌を、会場の皆さんとともに楽しみました。

ご出演いただいた皆さんによる発表がすべて終了したところ、突然、客席に鬼が登場。続いて舞台上から「鬼は外、福は内」と豆を撒く演出にはお客様も大喜びでした。鬼に扮したのはなんと峯下会長と遠藤理事。鬼の面を外した会長が、閉会のあいさつを行い、楽しかった事業も無事にフィナーレとなりました。雪の中をお越しくくださったお客様に心から感謝します。また関係者の皆さん、大変お疲れ様でした。

○(財)日本ユニセフ協会に寄付を行いました。

今回、事業の実施にあたり、チャリティーを募り、世界の恵まれない子どもたちのために役立てたいという目的がありました。そこで(財)日本ユニセフ協会に寄付を行うことにして、事業をご覧いただく方に協賛金のご協力をお願いしました。中には都合で会場にお越しいただけないにも関わらず、趣旨をご理解いただき、協賛してくださる方もいらっしゃいました。皆さんの善意の結果、144,615円を(財)日本ユニセフ協会に送金することができました。ご協力ありがとうございました。

「世界を歌って踊ろう」を終えて

協会設立から8年、皆様方には日頃より当協会の発展のために深いご理解とご協力を賜り厚くお礼を申し上げます。身近に外国製品に触れ、日本人の渡航・外国人の訪日も多くなり、また、幸手市の外国人登録は約750人になりました。私達は外国の方と接触する機会を多くつくり、お互いの文化や習慣を理解するために、いろいろな事業を実施してまいりました。

本年度はチャリティー事業を兼ね世界の歌と踊りをみんなで楽しみましょう！ということで実施致しました。多くの方々の協力を得て、世界の恵まれない子供たちのために日本ユニセフ協会に寄付することができ、感謝しています。これからも多くの皆様が国際交流事業へ参加して頂くようお願い致します。

幸手市国際交流協会 会長 峯下満義

ホームページの開設

世はIT時代、この流れに沿うべく昨年、幸手市国際交流協会のホームページを開設しました。協会の運営事業報告、お知らせ、語学研修の開催募集などホームページを通して迅速にお知らせしたいと思います。ぜひ、ご覧ください。

URL <http://www.olff.net/satte-IFA/>

国際交流ひろば

◇ 平成19年10月7日(日) ◇

朝から爽やかに晴れわたる好天の下、第14回市民まつりが幸手市内の中央通りで開催されました。幸手市国際交流協会は今年も恒例の「国際交流ひろば」を設け、世界の料理を実演し販売しました。メニューは、中国の水餃子、ベトナムのフォー、フィリピンのバーベキュー、タピオカのデザート の4種類でした。

材料の準備や料理はすべて出身の国の方が行い、



日本人スタッフがそのお手伝いをしました。

ベトナム料理のフォーは、日本のうどんに似た料理で、さっぱりして美味しかったと好評、中にはレシピを教えてと言われた方も。バーベキューは豚肉を串に刺し炭火で焼いたもので、日本でお馴染みの焼き鳥を思わせるもので味も良く大変好評でした。

フォーは120食、バーベキューは260本、タピオカは80個を用意しましたが、午後2時までに完売しました。

訪れた市民の皆さんが「世界の料理」を食べて、外国の食生活を少しでも理解し、幸手市国際交流協会の活動も認めていただけたかと思えます。

子ども英会話教室

◇ 平成20年2月16日(土)～3月15日(土) ◇

2月16日(土)から5回にわたり、毎週土曜日に小学生を対象とした「英会話教室」を南公民館で開催しました。

参加してくれた11人の子どもたちは、指導者の齋藤昭子先生のもと、アルファベットのカルタ遊びや、カラフルなイースターエッグづくりなどを通して楽しく初歩の英会話を学びました。



英語に親しむ会

◇ 平成19年11月1日(木)～12月20日(木) ◇

国際理解を深めるために、外国語を習得するきっかけづくりとして毎年行っている「英語に親しむ会」。今回も齋藤昭子先生に講師をお願いし、11月1日から毎週木曜日、全8回、中央公民館で実施しました。

申込みは女性7人と、やや寂しかったものの、参加したみなさんは楽しみながら初歩の英会話を学びました。

交流のつどいハイキング

◆平成19年11月18日(日)◆

毎年恒例の「交流のつどい」ハイキングを今年度も開催しました。参加者は外国人9名と日本人14名、スタッフ9名の総勢32名でした。

訪れた宇都宮森林公園は、赤川ダムを中心に食堂・キャンプ場・釣り場などが充実した緑豊かな公園でした。当日は11月としては風もなく穏やかで暖かく、これ以上望めない好天に恵まれました。森林公園に着いて記念撮影後、トリム遊歩道を散策。この遊歩道は自然の森の中にあり、急勾配の登り下りや各所に馬とび、平行棒、丸太渡りなど数々の遊具が置かれ、軽い運動をしながら楽しむ2.8kmのコースです。遅い紅葉を觀賞しながら雑木林のどんぐりを拾い、遊歩道の落葉がクッションとなり脚の負担も少なく快適な1時間半の散策でした。昼食は広場や食堂などで外国人の方を誘い、和気あいあいとおにぎりを美味しく食べました。

昼食後、近くのフルーツパーク古賀志でリンゴ狩りを行いました。赤く実ったリンゴ畑に歓声！リンゴ園の案内でいざ畑へ。1人一個の限定もぎ取りに少しがっかり、それでも大きなリンゴを探して脚立に登りもぎ取って満足した様子でした。全員がリンゴ1kg（三個）のお土産を手に帰路に、途中、渋滞もなく無事に幸手に到着しました。

◇

◇

「交流のつどい」は外国の方が日本の文化に親しみながら交流を深めるために、年間を通して様々な催しを実施しています。詳しくは協会のホームページをご覧ください。



参加者募集中

【英会話フォローアップクラブ】

誰もが英会話に親しめるように、フリートーキングを中心に楽しみながら学んでいます。

日時 毎週水曜日 午前10時～11時30分
場所 中央公民館（緑台2丁目）
会費 月額 2,000円

【韓国語教室】

「アンニョンハセヨ」。ドラマでおなじみのハングルを楽しく学んでみませんか。

日時 毎週土曜日 午後7時30分～9時
場所 コミュニティセンター（香日向4丁目）
会費 月額 2,000円

【にほんごきょうしつ】

にほんごをまなびたいがいこくのかたなら、じゆうにさんかできます。

じかん 火曜日(Tue.) 19:00～21:00
土曜日(Sat.) 14:00～16:00

ばしょ ちゅうおうこうみんかん

かいひ むりよう

※詳しくは事務局までお問い合わせください。

会員を募集中

当協会は、国際交流を進め、異文化の相互理解と国際的な友好親善を図るため活動しています。どなたでも会員になれますので、ぜひご入会ください。

【年会費】

個人会員 1口 2,000円（1,500円）
家族会員 1口 3,500円（3,000円）
団体会員 1口 5,000円
法人会員 1口 10,000円

（ ）内は、メール登録会員の年会費です。

※詳しくは事務局までお問い合わせください。

[外国人の人口] 平成20年3月1日現在

合計 742人（男性 332人、女性 410人）

編集後記

「世界を歌って踊ろう」は協会にとって初の試みでした。不慣れなため、行き届かない点もありましたが、多くの方から「とてもよかった」とご感想をいただき、感謝しています。